






Проверьте, можете ли вы получить финансовую помощь для оплаты медицинского страхования

Covered California™ - это программа штата Калифорния для качественного и доступного медицинского страхования.

В соответствии с национальным законодательством по здравоохранению (известному также под названием Закон о доступном медицинском обслуживании), программа Covered California дает возможность большинству легальных жителей штата и их семьям сравнить планы медицинского страхования и выбрать тот, который наилучшим образом соответствует их потребностям в медицинских услугах и бюджету. Covered California – это единственное место, где вы можете получить финансовую помощь для оплаты медицинского страхования.

Для заметок:

Право на получение финансовой помощи:

|  Количество членов семьи |  Если в 2016 году доход семьи меньше... |  Если в 2016 году доход семьи в пределах... |
|--|--|---|
| 1 | \$16,243 | \$16,243 – \$47,080 |
| 2 | \$21,984 | \$21,984 – \$63,720 |
| 3 | \$27,725 | \$27,725 – \$80,360 |
| 4 | \$33,466 | \$33,466 – \$97,000 |
| 5 | \$39,206 | \$39,206 – \$113,640 |
| Вы можете иметь право на Medi-Cal | | Вы можете иметь право на получение финансовой помощи для приобретения страхования через Covered California |

Сроки оформления

| Для страховки, действительной с... | Закончите оформление до... | Первый взнос должен быть <u>получен</u> до... |
|------------------------------------|----------------------------|---|
| 1 января 2016 г. | 15 декабря 2015 г. | 28 декабря 2015 г. |
| 1 февраля 2016 г. | 15 января 2016 г. | 26 января 2016 г. |
| 1 марта 2016 г. | 31 января 2016 г. | 24 февраля 2016 г. |

Чтобы избежать налогового штрафа и обеспечить себя страховкой на 2016 год, оформите полис до 31 февраля 2016 года.

Есть вопросы? Мы поможем.








Find out if you qualify for Financial Assistance to help pay for your health insurance

Covered California™ is the state's destination for quality, affordable health care.

As part of the national health care law (also called the Affordable Care Act), Covered California is a program from the state of California where most legal residents of California and their families can compare quality health plans and choose the one that works best for their health needs and budget. Covered California is the only place where you can get financial help to pay for your health insurance.

Your notes:

See if you may be eligible for financial assistance:

|  Number of people in your household |  If your 2016 household income is less than... |  If your 2016 household income is between... |
|---|---|--|
| 1 | \$16,243 | \$16,243 – \$47,080 |
| 2 | \$21,984 | \$21,984 – \$63,720 |
| 3 | \$27,725 | \$27,725 – \$80,360 |
| 4 | \$33,466 | \$33,466 – \$97,000 |
| 5 | \$39,206 | \$39,206 – \$113,640 |
| | You may be eligible for Medi-Cal | You may be eligible for financial help to purchase insurance through Covered California |

Enrollment deadlines

| For coverage effective on... | Complete enrollment by... | First payment must be <u>received</u> by... |
|------------------------------|---------------------------|---|
| January 1, 2016 | December 15, 2015 | December 28, 2015 |
| February 1, 2016 | January 15, 2016 | January 26, 2016 |
| March 1, 2016 | January 31, 2016 | February 24, 2016 |

Avoid a tax penalty and ensure your coverage for 2016 by enrolling prior to January 31, 2016.

* All numbers are estimates. For more information, please visit the Shop&Compare Tool on CoveredCA.com

Got questions? We can help.

